

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Tercer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 19 - 22 de octubre de 1998

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 8 del programa

OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN CAMBOYA 6038.00

Ayuda alimentaria para la recuperación y rehabilitación en Camboya

Costo de los alimentos para el PMA 24 189 952 dólares

Costo total para el PMA 40 881 326 dólares

Costo total 41 239 085 dólares

Número de los beneficiarios 1 299 400

Duración 2 años (1o de enero de 1999–
31 de diciembre del año 2000)

Salvo indicación en contrario, todos los valores monetarios se expresan en dólares EE.UU. En junio de 1998, un dólar equivalía a 3 885 riel.



Distribución: GENERAL
WFP/EB.3/98/8-B/2
21 de septiembre de 1998
ORIGINAL: INGLÉS

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Por lo tanto, se ruega a los delegados y observadores que lo lleven consigo a las reuniones y se abstengan de pedir otros ejemplares

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento contiene recomendaciones que se remiten a la Junta Ejecutiva para su examen y aprobación.

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario de 1996, acerca de los métodos de trabajo, la documentación que prepara la Secretaría para la Junta es concisa y se centra en aquellos aspectos que facilitan la toma de decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva han de tener una orientación práctica y propiciar el diálogo y el intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría no cejará en su empeño de impulsar estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al personal del PMA que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento facilitará el examen del documento durante la sesión plenaria de la Junta.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Director regional:	Sra. J. Cheng-Hopkins	tel.: 066513-2209
Coordinador de programas:	R. Egendal	tel.: 066513-2551

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase al Empleado de documentos y reuniones (tel.: 066513-2641).



ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN: CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN

Análisis de la situación

1. El perfil de la estrategia en el país (PEP) correspondiente a Camboya fue aprobado por la Junta Ejecutiva en su tercer período de sesiones ordinario de 1996. En el PEP se subrayaba que Camboya estaba tratando de superar el trauma del régimen de Pol Pot, en el que la infraestructura básica de la economía, los sistemas de producción, los servicios sociales e incluso los vínculos familiares y comunitarios se vieron gravemente trastornados. Los resultados de este trauma se recogen en el índice de desarrollo humano de 1997, en el que Camboya figuraba en el 153º lugar de una lista de 175 naciones.
2. Tras las elecciones nacionales de 1993, patrocinadas por las Naciones Unidas, Camboya adoptó una serie de medidas positivas encaminadas a lanzar un programa nacional de reconstrucción y desarrollo, contando con un fuerte apoyo de algunos donantes, ONG y el sistema de las Naciones Unidas. En 1995, el Gobierno Real de Camboya aprobó su primer plan quinquenal de desarrollo socioeconómico, cuya ejecución continúa todavía, aunque en forma limitada por la falta de recursos del Gobierno.
3. Como parte del plan, el Consejo de Ministros aprobó en 1996 dos subdecretos directamente relacionados con la asistencia del PMA al desarrollo rural. Con el primero se crearon comités provinciales para el desarrollo rural (CPDR), que son grupos de acción interdepartamentales que actúan bajo la dirección del Gobernador provincial. El segundo, dio lugar a la formación de comités aldeanos para el desarrollo (CAD), elegidos directamente por las comunidades. Ambas entidades se están transformando gradualmente en las estructuras principales para la planificación y ejecución de las actividades de desarrollo rural en Camboya.
4. Ahora bien, las agitaciones políticas que tuvieron lugar en julio de 1997 neutralizaron los esfuerzos que se estaban realizando para pasar de los programas de socorro a programas de desarrollo. Entre los impedimentos que surgieron cabe señalar los nuevos desplazamientos de más de 10 000 familias¹ que se produjeron en las provincias nordoccidentales, la suspensión de los proyectos de desarrollo por parte de los donantes principales, y la pérdida de las inversiones y nuevos empleos en las zonas rurales. Camboya ha programado elecciones nacionales para el 26 de julio de 1998, debido a lo cual se ha suspendido la mayoría de los proyectos de desarrollo iniciados en 1997 en espera de los resultados.
5. Paradójicamente, los acontecimientos registrados en la política nacional han provocado una serie de deserciones y retiradas militares de las zonas controladas por los jemes rojos, lo que permitió a los organismos de ayuda internacional llegar por primera vez a muchas zonas y poblaciones. Queda ahora para la comunidad internacional, y en particular para el PMA, el desafío de organizar rápidamente iniciativas en materia de socorro y comunicaciones, así como programas básicos de rehabilitación y recuperación en favor de las poblaciones que habían quedado aisladas bajo el control de los jemes rojos.
6. El PMA está presente en Camboya desde 1979. En 1989, el programa de asistencia se prorrogó por tres años para proporcionar 31 000 toneladas de socorro de urgencia a aproximadamente 190 000 personas desplazadas en el interior del país. Además, en

¹ La familia media consta de 5,2 miembros.



colaboración con la Cruz Roja Camboyana (CRC), ONG internacionales y el UNICEF, el PMA emprendió una operación de alimentación de grupos vulnerables y algunas actividades en régimen de alimentos por trabajo. En 1993, cuando el PMA entregó ayuda alimentaria a más de 370 000 refugiados repatriados, los desembolsos totales de ayuda alimentaria alcanzaron un nivel anual máximo de más de 85 000 toneladas. En 1994, las distintas operaciones se integraron en la operación prolongada de socorro (OPS) 5483.00, "Programa de rehabilitación en Camboya". Entre 1994 y 1997, el PMA distribuyó 189 966 toneladas de ayuda alimentaria¹, lo que representa un promedio de 47 492 toneladas anuales. El compromiso del PMA en el marco de la ampliación actual de la OPS (5483.03) es de 66 890 toneladas, por un valor de 37,8 millones de dólares. El enfoque estratégico, progresista e innovador, utilizado en la OPS ha permitido hacer la transición entre las actividades de socorro y la rehabilitación. La asistencia del PMA ha ido evolucionando desde el suministro de raciones de socorro de urgencia hasta una variedad de actividades de alimentos por trabajo y de alimentación complementaria. Desde 1994 hasta 1997, el 85 por ciento de los productos proporcionados por el PMA a las zonas beneficiarias se distribuyó con la modalidad de alimentos por trabajo con base en las aldeas.

7. Además de esta transición a la modalidad de alimentos por trabajo, existen signos positivos de que ha mejorado la situación de las poblaciones pobres de Camboya en lo que atañe a la autosuficiencia. En general, la tendencia es que las personas pobres y vulnerables dependan menos de la ayuda alimentaria. En 1993, las familias vulnerables y las personas desplazadas en el interior del país recibían, por persona, aproximadamente 80 kilogramos de arroz, pescado y aceite en forma de socorro de urgencia. Según una encuesta familiar de carácter participativo, en 1996 el promedio anual de ayuda alimentaria recibida por los participantes en actividades de alimentos por trabajo fue de sólo 67 kilogramos. Los alimentos de socorro de urgencia suministrados gratuitamente han ido disminuyendo de forma abrupta y constante en Camboya: de más de 103 000 toneladas en 1993, durante la repatriación de 370 000 refugiados camboyanos procedentes de Tailandia, a 1 211 toneladas en 1997, pese a los continuos problemas de desplazamiento.
8. **Disponibilidad de alimentos e inseguridad alimentaria.** Siendo una economía basada en la agricultura, el indicador principal de la seguridad alimentaria de Camboya es la producción arrocerá. Entre 1995 y 1997, en general tanto la producción nacional como los informes estadísticos nacionales sobre la producción de arroz acusaron una mejora notable que, en 1996/97, se tradujo en un excedente de 129 000 toneladas de arroz elaborado, frente a una producción total de 3,4 millones de toneladas de arroz cáscara (FAO/PMA). En la campaña agrícola 1997/98 la producción disminuyó como consecuencia de una sequía relacionada con El Niño que afectó a diversas provincias. Un examen más detenido revela que menos del 25 por ciento de las comunas (subdistritos) productoras de arroz, que representan aproximadamente el 15 por ciento de la población, produce el 75 por ciento del excedente. Por lo tanto, los suministros nacionales de alimentos son suficientes, pero en un grupo importante de comunidades sigue habiendo problemas de distribución. Todavía no se puede decir que el país en conjunto, ni muchas familias particulares, gocen de seguridad alimentaria. En el plano nacional, deficiencias profundas del sistema de producción arrocerá siguen causando una inseguridad alimentaria estructural. En las familias y las comunidades intervienen, además, otros factores que determinan una inseguridad alimentaria frecuente, y hasta crónica.

¹ Incluidas contribuciones bilaterales administradas por el PMA en el marco general de la OPS.



9. Hasta mayo de 1998, los precios de la mayoría de los productos alimenticios se mantuvieron relativamente estables en todo el país. Los del arroz, el alimento básico principal, aumentaron hasta en un 100 por ciento durante el año (de 765 riel por kilogramo en enero de 1997 después de la cosecha a 1 431 en septiembre de 1997), y se cotizan, por término medio, a 35 centavos de dólar por kilogramo. En mayo de 1998 los precios del arroz aumentaron de manera exorbitante a raíz de la depreciación del riel (de un 20 por ciento en relación con el dólar, y de casi el 50 por ciento desde julio de 1997). Esta devaluación afecta especialmente a los camboyanos pobres que compran y son pagados con moneda nacional. (El dólar EE.UU es también moneda de curso legal en Camboya y la mayor parte del comercio se hace en dólares). Todavía es demasiado pronto para determinar si los aumentos de los precios constituyen un fenómeno preelectoral a corto plazo, o una tendencia más grave llamada a prolongarse por más tiempo.
10. Si se consolida la paz en el país y las elecciones se celebran de forma satisfactoria, cabe esperar que se seguirán haciendo mejoras en la infraestructura principal, se presentarán más oportunidades de empleo y aumentará el comercio, particularmente para los cultivadores de arroz de las tierras bajas. Hasta qué punto estas mejoras llegarán hasta las comunidades más pobres y aisladas, es un interrogante que queda abierto.

Evaluación de las necesidades

11. En 1996, el PMA/Camboya estableció una dependencia de análisis y cartografía de la vulnerabilidad (ACV). Las actividades básicas que se realizan en el análisis de la vulnerabilidad consisten en la medición de los riesgos de inseguridad alimentaria y la evaluación de la capacidad de una determinada población para contrarrestarlos. Entre las técnicas empleadas se incluyen: a) la utilización de los mapas computerizados del Sistema de Información Geográfica (SIG); b) las apreciaciones rurales rápidas de la pobreza; c) el aprovechamiento de los datos de encuestas, tales como la encuesta socioeconómica de Camboya (PNUD, Banco Asiático de Desarrollo (BAsD), Ministerio de Planificación) y la encuesta nutricional de la Asistencia Técnica Regional (ATRE) (UNICEF, Ministerio de Salud); y d) las estimaciones de la producción arroceras basadas en estudios sobre las cosechas por extracción de muestras y encuestas comunales, realizados con la asistencia de la FAO. La eficacia de las técnicas utilizadas queda demostrada por la demanda que los organismos nacionales e internacionales hacen de los datos del SIG del PMA.
12. En 1996, el sondeo por conglomerados con indicadores múltiples (MICS) arrojó tasas de malnutrición sumamente elevadas (<-2 desviaciones estándar) entre los niños menores de cinco años: el 52,4 por ciento acusaba insuficiencia ponderal; el 56,4 por ciento, un retraso en el crecimiento; y el 13 por ciento, un estado de emaciación entre moderado y grave. En las zonas rurales las tasas eran considerablemente más altas. En el grupo de edad de 17 a 23 meses la insuficiencia ponderal ascendía a un nivel máximo de 58,7 por ciento, y el retraso en el crecimiento en el grupo de edad de 48 a 59 meses, al 64,3 por ciento. Los niveles máximos de emaciación se situaban en el 14,5 por ciento en el grupo de edad de 12 a 17 meses.
13. Aunque la prevalencia del retraso del crecimiento y de la insuficiencia ponderal es una situación endémica en toda Camboya, del MICS de 1996 surgen algunas pautas claras que sirven para seleccionar los grupos beneficiarios del PMA. Si bien los niños de hogares encabezados por mujeres tienen por lo general un nivel nutricional más elevado, hay una diferencia notable entre las mujeres jefas de hogar que tienen más de 35 años de edad y las que tienen menos. En este último caso, el índice Z medio del peso para la edad es una desviación estándar de -2,0241, notablemente inferior a la media nacional de una



desviación estándar de -1,8355. Otra diferencia importante se registraba entre las familias que vivían en un radio de dos kilómetros de distancia de las grandes carreteras mejoradas y las que vivían más lejos. De otras encuestas que está realizando actualmente el UNICEF conjuntamente con el PMA derivarán conclusiones más seguras.

14. Uno de los problemas graves de las personas pobres de las zonas rurales es la deuda que van acumulando durante el año para obtener los suministros de arroz que necesitan. Si bien ésta es una estrategia que les sirve para salir del paso, no deja de ser una práctica que comporta riesgos financieros inaceptables, sobre todo porque el interés del arroz que se obtiene a cuenta normalmente es del 100 por ciento. El endeudamiento de las familias campesinas es un problema común en todo el país. El año pasado, el 30,2 por ciento de las familias campesinas de las comunas beneficiarias tenían deudas de más de tres meses para cubrir sus necesidades diarias. Otras de las estrategias a las que se suele recurrir, pero que entrañan igualmente riesgos inaceptables, son el trabajo en zonas minadas, las migraciones a largo plazo en busca de empleo, o las ventas forzosas de las propias tierras.
15. La liberalización de la economía de Camboya está creando numerosas oportunidades y beneficios para la población. Pero, desafortunadamente, todavía no se han podido equilibrar las nuevas políticas económicas con una serie de medidas, por ejemplo en el campo de la educación, la capacitación profesional y los servicios de salud, que permitirían a toda la población de Camboya participar plenamente en el proceso de reactivación económica. Lo que es más grave todavía, no se logra proteger a los que, por una razón u otra, corren el riesgo de ser objeto de abusos (por ejemplo las mujeres y los niños de la calle) o no tienen una familia que los respalde, como es el caso de muchos niños y de los ancianos que viven solos. Queda mucho por hacer para movilizar los recursos internos, y para asegurar los servicios y sistemas de apoyo necesarios. Son muchas las ONG que están trabajando activamente, pero por lo general no cuentan con los recursos necesarios.
16. La tuberculosis, cuya tasa de prevalencia se estima en 500 por 100 000, la más alta de la región de Asia sudoriental, es una amenaza importante para la salud en Camboya. Consciente de su gravedad, en 1994 el Gobierno emprendió un Programa nacional contra la tuberculosis, que tiene por objeto disminuir la propagación de la tuberculosis elevando la tasa de los tratamientos curativos y mejorando la detección de casos. Gracias a la asistencia del PMA y de la OMS, se proporciona un tratamiento breve de quimioterapia bajo observación directa a más del 90 por ciento de los enfermos de tuberculosis en 120 instituciones distribuidas en todo el país. Pero como los tuberculosos suelen ser los grupos más pobres de las comunidades, tanto rurales como urbanas, puede ocurrir que si no completan el tratamiento que dura seis meses se propaguen formas de tuberculosis farmacorresistentes, con consecuencias catastróficas para la salud pública. Lo mismo puede decirse del VIH/SIDA que, según las estimaciones, ya ha infectado al 2,3 por ciento de la población adulta, la tasa de infección más alta del Asia sudoriental.



17. El analfabetismo, fenómeno característico de todas las zonas rurales de Camboya, es un problema que complica la situación de las zonas beneficiarias. Según encuestas realizadas por el FNUAP y el Ministerio de Planificación, que han podido determinar los índices nacionales de alfabetización de adultos desglosados por sexo, en las zonas rurales el índice de analfabetismo es del 43 por ciento para las mujeres, frente al 25 por ciento para los hombres. Esto explica el poco uso que se hace de los anticonceptivos en esas zonas (en 1995, sólo el 13 por ciento de las mujeres utilizaba métodos anticonceptivos, incluidas las prácticas tradicionales). Los Ministerios de Asuntos de la Mujer y de Educación han ejecutado programas comunitarios de extensión sobre asistencia sanitaria/espaciamiento de los nacimientos y alfabetización, con el apoyo del UNICEF, el FNUAP y el PMA, para mejorar la calidad de vida de las mujeres pobres que viven en zonas rurales.
18. Los alimentos básicos de la mayor parte de los campesinos camboyanos son el arroz, el pescado y los productos pesqueros, complementados por las frutas y hortalizas estacionales, disponibles en cantidades mayores o menores según las posibilidades de riego que haya habido durante la estación seca. Casi todo el combustible que se utiliza para cocinar es de leña y carbón vegetal. La mayor parte de la leña se obtiene de los árboles de crecimiento rápido que se encuentran en las zonas forestales degradadas. En las zonas de tierras bajas de secano, en las que la densidad demográfica es mayor, las familias recorren hasta ocho kilómetros para buscarla, ya que la que se puede conseguir en el lugar se agota rápidamente.
19. Las catástrofes más frecuentes en Camboya son las sequías y las inundaciones, que constituyen una amenaza directa para la seguridad alimentaria familiar, regional, e incluso nacional. Según un análisis de las precipitaciones recibidas en un lapso de 15 años en la Provincia de Kampong Thum, realizado para un proyecto financiado por el BASD, se ha estimado que la sequía es un fenómeno que suele ocurrir cada cuatro años.
20. **Consideraciones en temas de género.** En todas las zonas la proporción de mujeres es mucho mayor que la de hombres. Se estima que el 27 por ciento de las familias están encabezadas por mujeres, lo cual no obedece a parámetros geográficos o demográficos fijos, sino a los movimientos masivos de población y las muertes que se han producido durante la guerra y el régimen de los jemereros rojos (Encuesta demográfica del FNUAP/Ministerio de Planificación, 1996).
21. Gracias a una serie de entrevistas de grupos de orientación llevadas a cabo por el PMA con asociaciones femeninas se ha podido determinar el efecto de la pobreza y la inseguridad alimentaria en las mujeres, y los resultados se han tenido en cuenta en la selección de los beneficiarios. Afortunadamente, no hay factores religiosos, culturales o psicológicos que impidan la participación de la mujer. Como en muchos otros países, las mujeres estiman el valor de los alimentos como salario o incentivo en función de su valor nutricional. El volumen de trabajo que les supone la subsistencia impide a muchas de ellas buscar empleo lejos de sus hogares. De ahí que el enfoque de la OPSR basado en la comunidad sea muy apropiado.



Beneficiarios

Actividad 1: Actividades comunitarias de recuperación y rehabilitación

Actividad 1	Beneficiario por año
a) Situaciones prolongadas (PDI a largo plazo, asentamientos de repatriados)	187 500
Zonas de reconciliación (ex partidarios de los jemeres rojos)	52 000
b) Personas que viven en un estado de pobreza crónico	312 000
Total (Actividad 1)	551 500

a) Beneficiarios ubicados en zonas en situaciones prolongadas de urgencia: PDI a largo plazo; ex refugiados ubicados en nuevos asentamientos; personas reasentadas recientemente/ex PDI; familias desertoras de los jemeres rojos residentes de las zonas de reconciliación

22. El PMA ha identificado a las personas desplazadas en el interior y a los ex refugiados presentes en los nuevos asentamientos como poblaciones de especial interés. Se trata de aproximadamente 187 500 camboyanos que no figuran en las estadísticas oficiales, y corren riesgos muy graves. El PMA los identifica como beneficiarios en situaciones prolongadas de urgencia. Actualmente, su número es muy inferior al de 1993, cuando recibían asistencia más de 370 000 refugiados repatriados y 180 000 personas desplazadas en el interior. Entre los beneficiarios figuran personas que han estado desplazadas entre uno y cinco años y ex refugiados que se han reasentado recientemente. Las estimaciones relativas a la población son verificadas por las suboficinas del PMA, en consulta con las ONG, las autoridades provinciales y la Cruz Roja Camboyanas. Las cifras son actualizadas periódicamente por la comuna y conservadas en una base de datos con referencia geográfica.
23. Las familias más aquejadas de inseguridad alimentaria que viven en situaciones prolongadas de urgencia no poseen tierras agrícolas y están siempre expuestas a conflictos circunscritos. Si bien para sobrevivir muchas de ellas recurren a diversas estrategias según las situaciones, como por ejemplo el trabajo remunerado y la migración, no hay estrategia que valga para remediar la situación que se provoca cuando sus aldeas o asentamientos provisionales se ven perturbados por nuevos conflictos. Entre los beneficios de la ayuda alimentaria suministrada a través de la OPSR propuesta se cuentan tanto la seguridad alimentaria básica como la participación de las familias en actividades que les servirán como otras fuentes de ingresos además del cultivo de arroz.
24. Una población beneficiaria especial son las familias que viven en zonas controladas anteriormente por los jemeres rojos, que estaban desconectadas del resto del mundo hasta las deserciones masivas hacia el bando del Gobierno que se produjeron entre agosto de 1996 y mayo de 1998. Aunque no se dispone todavía de estimaciones precisas debido a problemas de seguridad y de acceso, el PMA ha calculado en 52 000 las personas que se beneficiarán de la ayuda alimentaria. Estas poblaciones estarán incluidas en el análisis de la vulnerabilidad de las zonas de situaciones prolongadas de urgencia que realizará el PMA al final de 1998. En la OPSR se incluye la asistencia a los que residen en estas zonas de reconciliación.



25. Aproximadamente 39 000 refugiados que estaban en Tailandia en julio de 1998 regresarán al país al final de 1998 y en 1999. Muchas de estas familias necesitarán asistencia para reinstalarse en su patria. Se prevé que estos grupos recibirán la ración de repatriación antes de que expire la actual OPS 5483.03. Según informaciones provenientes de la OACNUR, la mayoría de los refugiados se ubicará en las zonas de reconciliación, o en las zonas señaladas como zonas en situaciones prolongadas de urgencia.

b) Beneficiarios de zonas aquejadas de inseguridad alimentaria crónica o frecuente: zonas de tierras bajas de secano; zonas de matorrales o de bosques degradados

26. Aunque más del 85 por ciento de la población trabaja en la producción de arroz, sólo el 30 por ciento depende de este cultivo como su principal fuente de ingresos. Teniendo en cuenta los tipos de cubierta terrestre, las estadísticas agrícolas y los datos de encuestas socioeconómicas, se han identificado en Camboya cinco zonas de seguridad alimentaria (zonas de tierras bajas de secano; zonas de matorrales/bosques degradados; zonas ribereñas; zonas de bosques; y zonas urbanas/de mercado). Determinando las zonas de seguridad alimentaria se identifica con mayor precisión la manera en que factores como la deforestación y el deficiente aprovechamiento de los recursos hídricos influyen en la seguridad alimentaria. Dos de las zonas identificadas, la de tierras bajas de secano y la de matorrales/bosques degradados, han sido seleccionadas por el PMA para la realización de actividades de rehabilitación destinadas a ayudar a las comunidades aquejadas de problemas graves de inseguridad alimentaria crónica o frecuente. Basado en procesos anteriores de selección de beneficiarios y en los proyectos ejecutados, el PMA estima que aproximadamente el 50 por ciento de las familias seleccionadas necesitará dos años de actividades en régimen de alimentos por trabajo, y el 50 por ciento restante sólo un año de asistencia, según los resultados de la producción arrocera y la posibilidad de contar con otras fuentes de ingresos.

27. **Características de las zonas de tierras bajas de secano.** Para la mayoría de la población, la única cosecha de arroz de secano de estación húmeda es su principal fuente de alimentos e ingresos; la tierra está dividida en pequeñas parcelas independientes; los ingresos provienen de una variedad de actividades estacionales; el terreno es relativamente uniforme y explotado con cultivos intensivos de arroz. La vulnerabilidad se caracteriza por: una producción agrícola inferior a la media; una disminución del 10 por ciento de los rendimientos del arroz con respecto al año anterior; el recurso demasiado frecuente a estrategias de alto riesgo, tales como el endeudamiento a largo plazo, para conseguir los alimentos necesarios.

28. Beneficiarios de esta OPSR son aproximadamente 57 600 familias que viven en comunas de tierras bajas de secano, con problemas tales como el aprovechamiento deficiente de los recursos hídricos y la falta de caminos terciarios que permitan el acceso a los mercados y los servicios básicos. Aunque la producción media de arroz en las zonas de tierras bajas es de 412 kilogramos por habitante, las comunidades beneficiarias producen sólo un promedio de 395 kilogramos.

29. **Características de las zonas de matorrales/bosques degradados.** Para sus ingresos, la gente depende principalmente de los recursos de los bosques degradados y del trabajo remunerado, así como de sus limitados cultivos de arroz, que no alcanzan para satisfacer las necesidades anuales. En estas zonas abundan las familias sin tierra, y los medios de subsistencia disminuyen con la explotación inapropiada de los recursos forestales. La vulnerabilidad se caracteriza por las siguientes manifestaciones: en las regiones de matorrales y bosques degradados de las tierras altas ubicadas en la periferia de zonas



forestales, los ingresos obtenidos de los productos forestales no madereros se han visto reducidos en muchas comunas a causa de los problemas de acceso derivados de una explotación maderera abusiva y la disminución de los recursos forestales. Las poblaciones beneficiarias tienen acceso sólo esporádicamente a dichos recursos, y se ven obligadas a recurrir a estrategias que comportan muchos riesgos.

30. En las zonas de bosques degradados/matorrales, 32 400 familias beneficiarias viven en comunidades en las que la distancia de los mercados y de los servicios representa una de las mayores limitaciones para la seguridad alimentaria, y donde el endeudamiento es muy alto. Más del 35 por ciento de las familias de las comunidades beneficiarias han debido endeudarse para cubrir sus necesidades básicas, y más del 90 por ciento de las aldeas dista más de dos kilómetros de las carreteras principales.
31. Otro grupo de beneficiarios son las familias perjudicadas por las prácticas de explotación forestal en las provincias nordorientales de Camboya. Aunque se necesita más información sobre el alcance de los problemas que afrontan las comunidades, una investigación provisional realizada por el Banco Mundial y algunas ONG da a entender que las comunidades que viven cerca de las explotaciones forestales cada vez tienen más dificultades para conservar los medios de vida y los alimentos básicos.

Actividad 2: Mejora de la calidad de vida de las personas más vulnerables (48 500 beneficiarios por año)

32. En el grupo beneficiario de las actividades destinadas a mejorar la calidad de vida se cuentan los enfermos de tuberculosis, las mujeres analfabetas, los niños de la calle, los amputados de los centros de colocación de prótesis, los miembros de familias pobres que reciben enseñanza de oficios a través de las ONG y del Ministerio de Asuntos de la Mujer, y los ancianos que viven solos.

Actividad 3: Socorro de urgencia a corto plazo/socorro inmediato en situaciones de hambre (50 000 beneficiarios por año)

33. Durante todo el tiempo que el PMA ha prestado asistencia a la población de Camboya no sólo ha intervenido en situaciones de catástrofes naturales sino también para hacer frente a situaciones extremas de hambre, cuando y donde se han producido. En otras palabras, el PMA tiene toda una trayectoria en lo que se refiere a la capacidad de intervenir con rapidez, eficiencia y eficacia en situaciones de escasez de alimentos. Además, el PMA participa en dos organismos importantes: el Comité Nacional del Gobierno para la Gestión de Desastres y el Grupo de Respuesta de Emergencia, que incluyen organismos de las Naciones Unidas, ONG y las CRC.

Asociaciones

34. La colaboración con los organismos de las Naciones Unidas y con otros proyectos financiados por los donantes es una de las características principales de las operaciones del PMA. Durante los años en los que el PMA ha estado presente en Camboya se han formado asociaciones colaborativas tanto con proyectos del gobierno como con iniciativas de organismos internacionales. El PMA y el Proyecto de infraestructura rural basado en la mano de obra (PNUD/OIT) están colaborando en la construcción de caminos rurales e infraestructuras de riego en las comunas beneficiarias del PMA de cuatro provincias nordoccidentales. La iniciativa tripartita del Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) alemán, el PMA y el Ministerio de Desarrollo Rural (MDR), denominada Proyecto de Mejora de Caminos Terciarios (PMCT), continuará en 1999. El PMA y CARE internacional están



planificando un programa conjunto en el distrito de Mesang, provincia de Prey Veng, uno de los distritos más afectados de inseguridad alimentaria del país. El programa se orienta a la construcción de infraestructuras de abastecimiento de agua y transporte, la diversificación de la producción agrícola, y la plantación de bosques comunitarios. La Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ) y el PMA han colaborado en el establecimiento de bancos de arroz, en proyectos de seguridad alimentaria, y en el intercambio de datos y sistemas del GIS. El PMA y la FAO están colaborando en la cartografía de las inundaciones, utilizando las imágenes del RADARSAT, así como en el fortalecimiento de la capacidad de evaluación de cultivos y presentación de informes del Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca. El PMA presta apoyo al programa de espaciamiento de los nacimientos del Ministerio de Asuntos de la Mujer, financiado por el FNUAP, y un programa de alfabetización de la mujer financiado por el UNICEF y la UNESCO. El PMA presta apoyo también a una organización coordinadora de ONG que trabajan con niños en riesgo—Erradicación de la prostitución infantil y del abuso y la venta de niños (EPIAVN). En las zonas de reconciliación el PMA colaborará estrechamente con el PNUD, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) y el Programa Camboyano de Rehabilitación y Regeneración (PCRR).

PLAN DE EJECUCIÓN

Metas y objetivos

35. La meta global de la OPSR es lograr una seguridad alimentaria sostenida para las personas aquejadas de pobreza y hambre crónicas, y promover al mismo tiempo los sistemas de cohesión y apoyo social que están resurgiendo.
36. Los objetivos, de conformidad con la Declaración sobre el Cometido del PMA, serán:
 - a) crear y rehabilitar bienes esenciales, facilitar el proceso de reconciliación y promover la autosuficiencia de las poblaciones pobres;
 - b) contribuir a mejorar la calidad de vida; y
 - c) prestar un socorro inmediato contra el hambre en determinados grupos temporalmente incapacitados para satisfacer sus necesidades alimentarias básicas.
37. Para la aprobación de las actividades realizadas en el marco de la OPSR deberá presentarse un resumen en el que se incluirán el presupuesto y algunas otras informaciones relativas a los objetivos, los indicadores para el seguimiento de cada actividad y las normas de medición.

Actividades de recuperación

Principales esferas/tipos de asistencia

38. La asistencia se prestará por medio de tres componentes:
 - a) Recuperación y rehabilitación comunitarias
 - obras públicas y desarrollo aldeano; alimentos por recuperación, desarrollo y mejora de infraestructuras; parcelas comunitarias de bosques; mejoras agrícolas; y formación o aumento de capitales sociales para bancos de semillas/arroz.
 - b) mejora de la calidad de vida



- transferencias de ingresos a los que participan en cursos de formación relacionados con el desarrollo;
 - incentivos para que los tuberculosos completen su tratamiento;
 - nutrición directa de grupos vulnerables que reciben ayuda para salir de su situación de vulnerabilidad; y
 - distribución de mensajes de carácter sanitario a los destinatarios de la ayuda alimentaria.
- c) Socorro de urgencia a corto plazo/socorro inmediato en situaciones de hambre
- socorro en situaciones de hambre a grupos vulnerables y víctimas de emergencias que no reciben ayuda.

Actividades comunitarias de recuperación y rehabilitación

39. **Enfoque estratégico.** El objetivo de esta actividad será ayudar a crear bienes y promover la autosuficiencia de las personas pobres. En lugar de la fórmula “alimentos por trabajo”, se utiliza la expresión “alimentos para la recuperación” (APR), que indica una gama más amplia de posibilidades. La actividad tendrá dos dimensiones. En las zonas de situaciones prolongadas de urgencia, el objetivo será asegurar la infraestructura material indispensable: a) a los que se están reasentando en sus aldeas de origen o en aldeas nuevas; y b) a los marginados de la economía nacional. En las zonas beneficiarias aquejadas de inseguridad alimentaria crónica, los resultados de los APR contribuirán a superar las deficiencias estructurales de las economías rurales que causan—o agravan—la inseguridad alimentaria frecuente o crónica. En ambos casos, el objetivo será poner en marcha sus economías rurales y facilitar la reconciliación comunitaria después de tantos años de turbulencias, aislamiento y abandono.
40. Particularmente en las zonas de situaciones prolongadas de urgencia, el PMA desempeñará una función de primer orden en la asistencia a las autoridades civiles para lograr una presencia rápida y eficaz en las nuevas zonas de reconciliación, y un enfoque más dinámico de la asistencia a las poblaciones beneficiarias que se encuentran en situaciones prolongadas de urgencia.
41. **Objetivos y resultados previstos.** Los objetivos de los APR serán dos. El objetivo inmediato será aliviar la situación de inseguridad alimentaria. Los salarios pagados con alimentos no supondrán costos transaccionales para los beneficiarios y serán una garantía contra las variaciones de los precios. El objetivo más amplio—el resultado final—será la aceleración del proceso de desarrollo rural, que se alcanzará fortaleciendo la infraestructura esencial. Los beneficios dependerán del tipo de plan, pero en todo caso consistirán en un mayor acceso a los mercados (mejora y mantenimiento de caminos); una reducción del tiempo que se dedica a recoger agua; una mejora de la situación sanitaria; y un aumento de los alimentos e ingresos obtenidos gracias a la producción hortícola y pecuaria (estanques y pozos comunitarios); y un aumento sostenible de la seguridad alimentaria derivado de un aumento fiable de la producción (obras de regulación de las aguas).
42. **Estrategia de ejecución.** Al principio del año se presenta la lista de las comunas beneficiarias a los asociados en la ejecución, a los departamentos provinciales de desarrollo rural (DPDR) y a las ONG. El personal de los DPDR y de las ONG se reúnen con los CDA (que constituyen el nivel más bajo de la estructura descentralizada del Gobierno para la planificación del desarrollo), o con los comités aldeanos de todas las aldeas que pertenecen a las comunas beneficiarias para informarles sobre el proceso participativo que se seguirá



en la selección de los proyectos de APR. En las reuniones aldeanas se estudia una variedad de cuestiones, tales como las necesidades prioritarias, los tipos de actividades, su magnitud, la participación de los grupos vulnerables, la igualdad de todas las personas independientemente de su sexo, la contribución comunitaria, el derecho de propiedad de las comunidades y los planes de mantenimiento. Todos los asociados, es decir, los representantes de las comunidades, los supervisores de campo de la suboficina del PMA, y los asociados en la ejecución, DPDR y ONG, hacen una evaluación conjunta de las propuestas. Una vez logrado el consenso general, se prepara un acuerdo en el que se especifican los detalles de las actividades, a saber: el número de las familias participantes, las raciones alimentarias, y el volumen de trabajo, con especificaciones técnicas preparadas por los asociados en la ejecución y aprobadas por el supervisor técnico del PMA. Los detalles del proyecto se incorporan luego a la base de datos de los proyectos del PMA. Los miembros de las comunidades supervisan las actividades diarias, y el asociado en la ejecución las vigila todos los días. El personal del PMA hace visitas periódicas de vigilancia para verificar los progresos y la calidad técnica. Una vez terminadas las actividades, las comunidades y los asociados en la ejecución evalúan el resultado final del proyecto, y a continuación el personal del PMA verifica dicha evaluación en forma independiente. Cuando se ha aprobado el resultado definitivo, el organismo de ejecución prepara una solicitud de alimentos que debe aprobar el Jefe de la suboficina del PMA.

43. El PMA emplea una doble estrategia para asegurarse de que la ayuda alimentaria llegue a los beneficiarios que participan en las actividades de alimentos para la recuperación:
 - a) Escala de las actividades: la magnitud media de las actividades comprende aproximadamente 890 beneficiarios, o sea 170 familias, y aproximadamente 21 toneladas de arroz, con raciones complementarias de pescado y aceite. Aproximadamente el 90 por ciento de toda la ayuda alimentaria suministrada en el marco de este componente se limita a una comunidad (aldea) por vez, si se exceptúan los importantes proyectos de mejora de caminos que reciben ayuda de la OIT/PNUD y del KfW alemán, que pueden abarcar hasta cinco aldeas.
 - b) Directrices de procedimiento: basado en la experiencia de los cuatro años anteriores, el PMA ha elaborado una serie progresiva de pruebas de actuación que incluyen reuniones de registro y selección previa con las comunidades, exámenes de los trabajos, e información pública durante las distribuciones de alimentos.
44. Otro elemento de la modalidad de alimentos por recuperación consistirá en un acuerdo con las comunidades beneficiarias para realizar actividades de mantenimiento durante dos años con el fin de consolidar las mejoras. La OIT ha demostrado que si durante los dos primeros años se continúan realizando actividades elementales de mantenimiento de los terraplenes las mejoras duran más. Si las aldeas y las autoridades locales se comprometen a realizar una labor inicial de mantenimiento, conseguirán que éste llegue a convertirse en una práctica rutinaria en el lugar.
45. El Gobierno camboyano ha reforzado también últimamente su compromiso relativo a las operaciones de remoción de minas promoviendo la asignación de tierras a familias rurales desplazadas. Esta labor se está realizando con el apoyo de la comunidad internacional de los donantes, las Naciones Unidas y los organismos internacionales de remoción de minas, tales como el Mines Advisory Group (MAG) y Halo Trust, bajo la coordinación general del Centro Camboyano de Remoción de Minas (CCRM). El PMA colaborará estrechamente con el CCRM para atender a las necesidades humanitarias relacionadas con la desactivación de minas dentro de las zonas beneficiarias en situaciones prolongadas de urgencia.



46. La selección y rotación de las fuerzas de trabajo que intervienen en actividades de APR se encomendarán a los CAD, donde los haya. Esto funciona bien en los proyectos en curso para seleccionar a los más necesitados. A fin de afianzar el proceso, el PMA preparará para el MDR directrices específicas para la determinación de los criterios de pobreza. En las zonas donde no hay CAD, las directrices se darán a los líderes tradicionales de las aldeas. La OIT confirma que las mujeres participan espontáneamente en los APR, y que representan entre el 40 y el 60 por ciento aproximadamente de los trabajadores. El objetivo del PMA será alcanzar una participación femenina del 45 por ciento, por lo menos. Los beneficiarios de los resultados serán todos los que viven en los distritos pobres seleccionados dentro de la zona de influencia de la infraestructura para el desarrollo.
47. El PMA está planificando colaborar con el UNICEF y con el programa nacional contra el SIDA para sensibilizar a la opinión pública sobre el VIH y el SIDA mediante la difusión de mensajes sencillos transmitidos a los destinatarios de la ayuda alimentaria durante las distribuciones de alimentos. Asimismo, podrían difundirse mensajes sobre nutrición infantil que puede preparar el UNICEF una vez procesados los datos de su encuesta.

Mejora de la calidad de vida

48. **Enfoque estratégico.** El enfoque estratégico de esta actividad consistirá en mejorar la nutrición y la calidad de vida de las personas más vulnerables en los momentos críticos de sus vidas y promover la autosuficiencia.
49. **Las actividades que reciben asistencia del PMA son:** el programa nacional contra la tuberculosis, del Ministerio de Salud; los programas de alfabetización y espaciado de los nacimientos, del Ministerio de Asuntos de la Mujer; los programas de las ONG relativos a la enseñanza de oficios y a la asistencia de grupos vulnerables; y los talleres de ortopedia para amputados.
50. La asistencia del PMA, evaluada por la OMS en 1996, ha sido un incentivo importante para que los enfermos terminaran el prolongado tratamiento, de cuatro a ocho meses, con lo cual se alcanzó una tasa de tratamiento curativo del 92 por ciento de los casos detectados y una reducción del riesgo de formas de tuberculosis farmacorresistentes. A través de un programa de extensión realizado con el apoyo del UNICEF, el Ministerio de Asuntos de la Mujer y el Ministerio de Educación, las mujeres instructoras organizan e imparten clases de alfabetización en las aldeas. Las alfabetizadoras voluntarias no reciben estipendio del Gobierno. En apoyo al programa de alfabetización de la mujer del Ministerio de Asuntos de la Mujer, las voluntarias recibirán mensualmente una ración de 10 kilogramos de arroz como un incentivo para que enseñen en sus propias comunas, lo que, además de aportarles ingresos complementarios para su subsistencia, servirá para que contribuyan a propugnar las ventajas prácticas de la alfabetización.
51. Aunque el programa de divulgación del FNUAP/Ministerio de Asuntos de la Mujer relativo al espaciado de los nacimientos requiere una cantidad limitada de asistencia del PMA, tiene un efecto considerable en la mejora de la vida de las mujeres pobres de las zonas rurales gracias a los consejos, asesoramiento y enseñanza que reciben de las instructoras voluntarias. Las poblaciones pobres de las zonas rurales, particularmente las mujeres y los niños, carecen de la formación indispensable que les permitiría llegar a ser autosuficientes. En los dos últimos años, el PMA ha prestado asistencia a 38 asociados que ofrecen a mujeres y niños la posibilidad de una formación profesional específica y enseñanza de oficios, para aumentar sus oportunidades de conseguir empleo e ingresos adicionales.



52. **Función y modalidades de la ayuda alimentaria.** La ayuda alimentaria contribuirá a mejorar la calidad de vida de cuatro maneras. Primero, se suministrarán alimentos a los tuberculosos, a) para asegurarles una nutrición suficiente durante su internación; y b) como un incentivo para que continúen su tratamiento fuera del hospital. Segundo, se harán transferencias de ingresos alimentarios a las alfabetizadoras y niñeras voluntarias relacionadas con la campaña de alfabetización de adultos del Gobierno. Tercero, se darán incentivos a las consejeras voluntarias capacitadas en espaciamiento de nacimientos. Cuarto, las ONG asociadas darán alimentos a los grupos vulnerables beneficiarios con los cuales trabajan, como un complemento nutricional directo para que puedan salir de su situación de vulnerabilidad.
53. **Estrategia de ejecución.** La ayuda alimentaria será un aporte a las iniciativas en curso concebidas y ejecutadas por organismos asociados. La función del PMA se limitará a verificar a) la pertinencia de dichas iniciativas con respecto a la Declaración sobre el Cometido del PMA; b) la necesidad de la ayuda alimentaria como un aporte decisivamente importante; y c) la eficacia de la labor de sus asociados. En el suministro de incentivos alimentarios a los tuberculosos, el PMA colabora estrechamente con el Ministerio de Salud (MdS) y la OMS. El número de los tuberculosos curados marca la pauta del éxito de este componente, que depende de la continuidad del suministro de incentivos alimentarios, pero sobre todo, de medicamentos. La coordinación entre el PMA y la OMS garantiza que no falte ninguno de los dos recursos.
54. El PMA seguirá colaborando estrechamente con el UNICEF y el Gobierno para encontrar una solución a los niveles extremadamente altos de malnutrición que se registran entre los niños de Camboya. La conclusión que predomina dentro del PMA es que la malnutrición no se debe tanto a la falta de alimentos cuanto a los regímenes y hábitos de alimentación. Si esta interpretación es correcta, se impone una labor enorme de educación nutricional.

Socorro de urgencia a corto plazo-socorro inmediato para aliviar el hambre

55. **Enfoque estratégico.** Esta actividad se centrará en salvar vidas en situaciones de urgencia; y en responder a situaciones de inanición.
56. **Función y modalidades de la ayuda alimentaria.** Aunque las necesidades han disminuido mucho con respecto a años anteriores, el PMA continúa suministrando raciones de socorro a las víctimas de conflictos o catástrofes, según las circunstancias de cada caso. Por lo general, las raciones cubren un período de un mes para permitir que las familias se recuperen de las pérdidas iniciales o de su reubicación. La ayuda alimentaria proporcionará inmediatamente raciones a los que experimentan crisis nutricionales por cualquier motivo y viven en lugares accesibles, si bien por el período mínimo necesario. La ración diaria individual estándar será de 500 gramos de arroz, 20 de pescado, 30 de aceite vegetal y 10 de sal yodada.
57. **Estrategia de ejecución.** Para ayudar a las víctimas de emergencias climáticas y a las que se ven afectadas por crisis provocadas por el hombre, el PMA actuará principalmente en colaboración con la CRC, y para responder a las crisis nutricionales de grupos vulnerables que no reciben asistencia para el desarrollo, el PMA colaborará con los organismos gubernamentales o las ONG que tengan la capacidad de prestar asistencia.
58. **Disposiciones sobre la actualización de los indicadores de alerta rápida y los mapas de vulnerabilidad.** El PMA mantendrá su red actual de ocho suboficinas en todas las zonas en las que puedan producirse situaciones de urgencia. A través de sus importantes



redes de información, el personal del PMA podrá enviar señales de alerta rápida sobre emergencias inminentes. Además, gracias a las conexiones automáticas con otros organismos de las Naciones Unidas y sus asociados en actividades de asistencia complementaria, el PMA se mantendrá perfectamente informado.

59. **Repatriación de refugiados.** En julio de 1998, había aproximadamente 39 000 refugiados en campamentos situados en territorio tailandés. Si las elecciones nacionales se celebran de manera satisfactoria, la mayor parte de las familias debería volver a la patria al final de 1998 y en 1999. Las poblaciones de refugiados están compuestas de comerciantes, familias campesinas que huyeron de las hostilidades entre facciones, y familias de grupos de resistencia que temen represalias políticas. A raíz de las dificultades para llegar a las poblaciones de refugiados, la OACNUR no ha podido determinar con claridad el número de personas que corresponden a cada categoría. A los repatriados el PMA les ofrece un paquete de 20 kilogramos de arroz, con raciones complementarias de pescado y aceite. Cuando haya grupos de personas que regresen al mismo lugar, el PMA coordinará con la OACNUR un programa de impacto rápido para la ejecución de actividades en régimen de alimentos por trabajo.

Creación de capacidad

60. El MDR es un Ministerio relativamente nuevo, establecido en 1994. Para el PMA y sus contrapartes principales, es decir, el MDR a nivel central y los departamentos provinciales de desarrollo rural (DPDR) a nivel provincial, la creación de capacidad constituye una prioridad. El PMA presta asistencia en distintos planos. Periódicamente se realizan talleres de capacitación para el personal del MDR/DPDR y el personal de campo del PMA sobre temas como el desarrollo comunitario, género y desarrollo, y sobre aspectos de ingeniería técnica de las actividades de alimentos para la recuperación, tales como la construcción de estanques, pozos y caminos rurales. Además, el PMA ofrece recursos y tiempo de trabajo del personal para apoyar a los 94 funcionarios de los DPDR asignados como contraparte del programa del PMA a nivel provincial, que se encargan de la evaluación y supervisión del proyecto de alimentos para la recuperación, en estrecha colaboración con los funcionarios del PMA que ejercen la vigilancia sobre los alimentos. La dependencia de ACV seguirá impartiendo al departamento de planificación del MDR cursos de capacitación en materia de SIG, análisis y cartografía de la vulnerabilidad, y seguimiento y evaluación, para que el MDR esté en condiciones de asumir progresivamente dichas funciones.
61. El interlocutor principal del PMA para la distribución de la asistencia de urgencia es la CRC, que es uno de los miembros principales del Comité Nacional para la Gestión de Desastres (CNGD). El PMA y el PNUD han contribuido a crear y apoyar el CNGD; y el PMA sigue impartiendo capacitación al personal de la CRC en materia de logística, almacenamiento de los alimentos y planificación para casos de emergencia.

Seguimiento y evaluación

62. Para seguir los resultados y el impacto de la operación, el PMA en Camboya y el Ministerio de Desarrollo Rural mantienen un sistema integrado de base de datos vinculado con la cartografía. El sistema de base de datos comprende los siguientes componentes:
- a) Base de datos sobre los proyectos: especifica los alimentos según lo convenido, el número de las familias participantes, el número de los beneficiarios, la identificación de las familias encabezadas por mujeres, el tipo y la magnitud de la actividad, y las fechas de ejecución. Esta base de datos se basa en las hojas de información relativas a



los contratos de los proyectos preparadas por el personal del PMA encargado del seguimiento.

- b) Base de datos sobre los envíos: sigue las distribuciones de los alimentos según los datos correspondientes a los proyectos. Sirve para controlar el estado de la ejecución y el registro de los beneficiarios.
 - c) Base de datos sobre los objetivos: identifica el tamaño y la ubicación de las aldeas del proyecto, las dimensiones de la vulnerabilidad actual y crónica, y las economías alimentarias. Se basa sobre las evaluaciones rurales rápidas, las entrevistas a grupos y los datos geográficos de los sistemas de información del Departamento de Geografía y de la dependencia del ACV.
 - d) Base de datos de referencia: vinculada a las zonas del proyecto y a las zonas de economía alimentaria, la encuesta familiar que se está realizando actualmente en colaboración con el UNICEF se utilizará para seguir los indicadores de la situación nutricional y de los resultados económicos.
 - e) La oficina del PMA en el país colaborará también con los asociados sobre el terreno para determinar los indicadores que servirán para evaluar los efectos de los resultados en lo que se refiere al aumento de la producción agrícola y de la actividad económica y, por consiguiente, de la seguridad alimentaria en los distritos seleccionados.
63. Además del sistema de la base de datos, el PMA financiará dos evaluaciones externas por año. La primera consiste en un examen técnico de los proyectos; la segunda es una evaluación en la que participan los beneficiarios para determinar en qué medida satisfacen, se comprenden y se alcanzan los objetivos de la ayuda alimentaria, y el grado de participación de las mujeres en todas las fases de las actividades.
64. **Zonas beneficiarias en situaciones prolongadas de urgencia y zonas de reconciliación.** Entre los indicadores principales de la transición figurarán el número y porcentaje de las familias que viven en aldeas locales declaradas, sin nuevos desplazamientos; la libre tenencia de la tierra; y el porcentaje de familias que tienen tierras desminadas.
- **Zonas beneficiarias aquejadas de inseguridad alimentaria crónica o frecuente.** Consciente de la falta de una evaluación más precisa de los efectos, este año el PMA, con el UNICEF y con la asistencia técnica de la Universidad de Tulane, ha comenzado una encuesta básica conjunta de las zonas de los proyectos del PMA/UNICEF, que se orienta a detectar los indicadores de los resultados relativos a la seguridad alimentaria (incluidos el índice de masa corporal (IMC) de las mujeres, el porcentaje de lo que se gasta en comidas con respecto a los gastos totales, y la anemia); el acceso a los servicios; la atención de salud maternoinfantil; y algunas cuestiones importantes en materia de micronutrientes.

Consideraciones de género

65. Las cuestiones relativas al género se consideran prioritarias en la operación del PMA en Camboya, ya que hay un número desproporcionadamente elevado de familias en el país. En 1995, el PMA en Camboya desarrolló un plan de acción orientado a mejorar los compromisos del PMA relativos a la mujer. Un jalón importante en este plan fue la contratación, por parte del MDR, de seis mujeres para integrar el personal de campo, cuando anteriormente no había ninguna. Asimismo, el PMA ha aumentado el año pasado su personal de campo femenino, que pasó de cuatro a ocho, incluidas dos Jefas de suboficinas. Este progreso significativo ha abierto las puertas a una participación mucho



mayor de personal femenino en todas las fases de planificación y ejecución de los programas.

66. Otro aspecto del plan de acción orientado a mejorar los compromisos del PMA relativos a la mujer ha sido asegurar un trato equitativo de hombres y mujeres al evaluar las necesidades. Con tal fin, el Ministerio de Asuntos de la Mujer y el PMA copatrocinaron una serie de entrevistas de grupos de orientación con miembros de asociaciones femeninas en los distritos de todas las provincias en las que está trabajando el PMA. Las conversaciones se centraron específicamente en los problemas de inseguridad alimentaria que afectan a las mujeres de las zonas rurales, y en cómo podría mejorarse la seguridad alimentaria. Las conclusiones de dichas entrevistas se transcribieron y compartieron con el personal y con otros organismos. Como consecuencia del objetivo del PMA de mejorar la seguridad alimentaria de las mujeres, todas las investigaciones sobre el terreno, incluida la encuesta básica y las evaluaciones rápidas, incluyen cuestiones de género en los aspectos relativos a los medios de subsistencia, la situación nutricional, crisis, estrés y estrategias para resolver ciertas situaciones. Los datos recopilados por el PMA, desglosados por sexo, han sido utilizados por el Ministerio de Asuntos para la Mujer y por las ONG en sus trabajos de planificación.
67. En 1997 y 1998, el personal del PMA y el MDR participó en talleres intensivos sobre cuestiones de género y desarrollo, facilitado por el Programa Género y Desarrollo para Camboya, financiado por los Países Bajos. Al mismo tiempo, el PMA ha revisado las normas relativas a la presentación de informes para que en ellos conste tanto la participación de las familias encabezadas por mujeres como la parte de alimentos que reciben.
68. Entre los pasos propuestos en el programa para seguir adelante con los progresos figuran el dar más importancia a las cuestiones de género en el análisis de la vulnerabilidad, elaborar indicadores de resultados para las actividades de seguimiento y evaluación, y lograr una mayor representación de las mujeres en las aldeas.

Estrategia de salida

69. En el primer trimestre del año 2000 se hará una evaluación del programa de recuperación y rehabilitación. Para determinar la forma y la magnitud de cualquier otra asistencia del PMA a Camboya se tendrán en cuenta las recomendaciones sobre la continua necesidad de ayuda alimentaria. El calendario previsto de dos años para esta operación prolongada de socorro y recuperación equipará el programa del PMA con el ciclo de planificación quinquenal del Gobierno y con el ciclo de programas de otros organismos de las Naciones Unidas. En 1999 se elaborará un marco de asistencia para el desarrollo de Camboya, y durante este proceso se examinará la posible función del PMA en una iniciativa coordinada de las Naciones Unidas.

Evaluación de los riesgos

70. La primera hipótesis sobre la que se apoya la OPSR es que el proceso democrático se consolidará y que habrá estabilidad política. La segunda es que el Gobierno seguirá comprometido con los principios, las prioridades y las estrategias expuestas en el Primer Plan de Desarrollo Socioeconómico. La tercera es que la capacidad técnica del Gobierno seguirá siendo débil, pero se seguirá contando con asistencia complementaria financiada internacionalmente por los asociados. La última es que no se producirán catástrofes climáticas que exijan una reorientación importante de la ayuda del PMA hacia operaciones de socorro de urgencia.



NECESIDADES DE INSUMOS

Necesidades de ayuda alimentaria

71. Los productos necesarios para la OPSR se detallan en el cuadro siguiente:

Producto	Toneladas
Arroz	70 000
Pescado	1 634
Aceite	2 766
Sal	704
Total	75 104

72. **Compras locales.** Con objeto de apoyar el mercado interno, el arroz se comprará en el lugar, si se consigue. En las raciones se incluye la sal, que debería comprarse en el lugar con el fin de apoyar los esfuerzos desplegados por el UNICEF/Gobierno para producir localmente este producto. En el Anexo III se dan detalles de los alimentos necesarios por actividad. Las escalas de las raciones destinadas a las actividades de alimentos para la recuperación equivalen más o menos al salario correspondiente a los empleos rurales ocasionales y no especializados, que es de menos de un dólar por día.

Dotación de personal

73. Las necesidades relativas a la dotación de personal se presentan de manera pormenorizada en el Anexo II, en el marco de las necesidades de costos de apoyo directo (CAD). Los dos oficiales de proyectos supervisarán y apoyarán la labor del personal nacional de las ocho suboficinas, que se encargan de las actividades del PMA en 21 de las 23 provincias y municipalidades del país. La mitad de los costos de un oficial regional del ACV y la mitad de los de un oficial regional de telecomunicaciones/tecnología de la información se sufragarán con cargo a los CAD. Todas las suboficinas estarán presididas por un oficial nacional (tres puestos) o un auxiliar de programas, con una plantilla compuesta de encargados de los alimentos, un asesor técnico y un supervisor de almacenes (para las cinco provincias que tienen almacenes administrados por el PMA). Un voluntario de las Naciones Unidas (VNU) prestará apoyo técnico e impartirá capacitación al personal de campo del MDR/DPDR y del PMA. El segundo VNU será un especialista en desarrollo rural que trabajará con los oficiales de proyectos.

Insumos no alimentarios

74. Los proyectos en pequeña escala ejecutados a través de actividades de alimentos para la recuperación necesitarán materiales de construcción para sistemas de desagüe, material de revestimiento de caminos terciarios, y herramientas para excavaciones. Para las actividades orientadas a la mejora de la calidad de vida y la asistencia de urgencia a corto plazo no se requieren insumos no alimentarios. Se prevé que aproximadamente el 70 por ciento de todas las actividades de alimentos para la recuperación se ejecutarán con el MDR, y no recibirán ayuda de otras fuentes, tales como ONG u otros organismos internacionales. En



los casos en los que no intervienen otros asociados en la ejecución, los insumos no alimentarios suelen incluirse en las disposiciones relativas a la repartición de los gastos.

75. **Disposiciones relativas a la logística.** La oficina del PMA en el país tendrá un oficial de logística internacional y tres funcionarios nacionales responsables de la gestión general de los movimientos de los productos, la presentación de informes y las compras locales. En las provincias se mantendrán cinco almacenes administrados por el PMA. Desde 1992, los servicios de transporte a los lugares del proyecto se han contratado anualmente con la Cruz Roja Camboyana, y se supone que esos servicios continuarán. Se distribuirán alimentos a aproximadamente 320 puntos de entrega en el interior del país cercanos a los lugares donde residen los beneficiarios. Normalmente, los alimentos destinados a mejorar la calidad de vida se distribuirán directamente a los centros trimestralmente, bajo la vigilancia del PMA y del MDR.
76. **Participación en los gastos.** Hasta ahora, el Gobierno no ha podido hacerse cargo de una parte de los costos en concepto de TTAM destinados a los movimientos de productos. Un indicador que debe utilizarse en la transición es la capacidad del Gobierno (determinada a través del examen externo) de hacerse cargo de una parte de las responsabilidades de la gestión interna de la ayuda alimentaria, como podría ser permitiendo el almacenamiento gratuito en los puntos de entrega en el interior del país, concediendo subvenciones para el combustible, prestando servicios de carga o de mantenimiento de los vehículos.

Asistencia técnica

77. La contrapartida gubernamental para las actividades de recuperación y rehabilitación de las comunidades serán el MDR y, a nivel provincial, los DPDR. El MDR, con la Dirección general de riego, meteorología e hidrología del Ministerio de Agricultura, Actividades Forestales y Pesca coordinará los planes de regulación de las aguas (tanto de drenaje como de riego en pequeña escala). Ahora bien, como la capacidad del Gobierno suele ser limitada, el PMA dependerá también de la colaboración con algunos proyectos de desarrollo financiados separadamente. Esta es la única manera de conseguir los recursos administrativos, técnicos, financieros y de supervisión necesarios para asegurar que la ayuda alimentaria sea eficaz para producir resultados de suficiente calidad como para alcanzar los objetivos de recuperación.

Provisiones para contingencias

78. El suministro de 1 830 toneladas anuales en el marco de operaciones de urgencia y de socorro a corto plazo es una asignación destinada a posibilitar una respuesta rápida en el caso de crisis repentinas e imprevisibles que requieren una asistencia alimentaria urgente. En el caso de una emergencia nacional, como por ejemplo inundaciones generalizadas o el desplazamiento repentino de un número muy grande de personas, esta asignación permitirá dar una primera respuesta, en espera de la aprobación de una operación de urgencia.

RECOMENDACIÓN DE LA DIRECTORA EJECUTIVA

79. Se recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe la presente OPSR. Los detalles de los costos figuran en los Anexos I y II.



ANEXO I

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO

	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares)
COSTOS PARA EL PMA			
A. Costos operacionales directos			
Producto ¹			
– Arroz	70 000	270	18 900
– Pescado	1 634	1 400	2 288
– Aceite	2 766	1 032	2 853
– Sal	704	210	147 840
Total de productos	75 104		24 321
Transporte externo y superintendencia			4 900
– TIAM		60	4 900
Total parcial de los costos operacionales directos			33 121
B. Costos de apoyo directo (véase el Anexo II para los detalles)			
Total parcial de los costos de apoyo directo			4 900
Total de los costos directos			38 021
C. Costos de apoyo indirecto (7,1 por ciento del total de los costos directos)			
Total parcial de los costos de apoyo indirecto			2 700
COSTOS TOTALES PARA EL PMA			40 721
COSTOS PARA EL GOBIERNO			
– Gastos del personal			112 000
– Gastos de oficina			154 000
– Gastos de transporte			89 000
COSTOS TOTALES PARA EL GOBIERNO			355 000
COSTOS TOTALES DEL PROYECTO (para el PMA y el Gobierno)			41 071

Los costos del PMA como porcentaje de los costos totales del proyecto: 99 por ciento

¹ Se trata de una cesta de alimentos teórica utilizada para fines de presupuestación y aprobación. La combinación exacta y las cantidades efectivas de productos que se suministrarán al proyecto pueden, al igual que en todos los productos asistidos por el PMA, variar con el tiempo según la disponibilidad de productos para el PMA y dentro del país receptor.



ANEXO II**NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (en dólares)**

Gastos del personal	
Internacional	1 334 000
Voluntarios de las Naciones Unidas	84 000
Funcionarios profesionales nacionales	84 000
Consejeros internacionales y ASE	112 800
Personal local y temporero	1 002 600
Total parcial	2 617 400
Servicios de apoyo técnico	
Evaluaciones de proyectos, estudios, encuestas	150 000
Evaluación de proyectos	49 000
Asesoramiento del MDR	446 000
Capacitación del personal de contraparte	37 500
Capacitación del personal del PMA	22 100
Total parcial	704 600
Viajes y dietas	
Internacionales	44 000
En el país	216 000
Total parcial	260 000
Gastos de oficina	
Alquiler de instalaciones	156 000
Servicios	68 000
Comunicaciones	90 000
Material de oficina	60 000
Reparación y mantenimiento de equipos	30 000
Total parcial	404 000
Funcionamiento de vehículos	
Mantenimiento/combustible	115 000
Seguro	20 000
Total parcial	135 000
Equipos	
Equipo de comunicaciones	30 000
Vehículos	54 000
Equipo de computadoras	64 000
Total parcial	118 000
Artículos no alimentarios	
Materiales de construcción (caminos, riego, estanques)	560 000
Semillas	20 000
Herramientas, picos, hachas	15 000
Equipos pequeños (compactadores manuales, rodillos)	60 000
Supervisión técnica	65 000
Total parcial	720 000
TOTAL	4 959 000



ANEXO III





NECESIDADES ALIMENTARIAS POR ACTIVIDAD

Actividades	Necesidades alimentarias						Porcentaje de arroz
	Número de familias	Número de beneficiarios directos	Arroz	Pescado	Aceite	Sal	
Actividades comunitarias de rehabilitación y recuperación							
Poblaciones beneficiarias en situaciones de urgencia prolongadas	36 000	187 200	12 500	210	420	124	36
Zonas de reconciliación	10 000	52 000	5 000	84	167	49	14
Zonas expuestas a inseguridad alimentaria crónica	60 000	312 000	12 500	205	411	121	36
Las actividades se seleccionarán en las comunidades dentro de las siguientes opciones:							
Mejora y mantenimiento de caminos rurales							
Infraestructura y desarrollo de regulación de aguas (estanques, pozos, diques...)							
Desmante							
Bosquecillos aldeanos							
Planes de crédito rural/bancos de arroz-semillas							
Cultivos alternativos/apoyo a actividades generadoras de ingresos (capacitación comunitaria)							
Construcción de locales públicos (escuelas, letrinas...)							
Total parcial para rehabilitación	106 000	551 200	30 000	499	999	294	86
Mejora de la calidad de vida							
Apoyo al sector social							
Atención de salud							
Tuberculosos		21 000	2 000	120	120	20	
Espaciamiento de los nacimientos (atención de salud comunitaria)		500	50				
Grupos vulnerables		15 000	750	53	53	8	
Total parcial		36 500	2 800	173	173	28	8

NECESIDADES ALIMENTARIAS POR ACTIVIDAD

Actividades	Necesidades alimentarias						Porcentaje de arroz
	Número de familias	Número de beneficiarios directos	Arroz	Pescado	Aceite	Sal	
Desarrollo de recursos humanos							
Alfabetización de adultos		1 500	80				
Formación profesional (oficios)		8 000	320	19	19		
Conservación del patrimonio cultural		2 500	300	6	12		
Total parcial		12 000	700	25	31		2
Total parcial de la mejora de la calidad de vida		48 500	3 500	198	204	28	10
Situaciones de urgencia a corto plazo							
Operaciones de socorro y urgencia a corto plazo	10 000	50 000	1 500	120	180	30	
Total parcial de las emergencias a corto plazo	10 000	50 000	1 500	120	180	30	4
TOTAL GENERAL PARA UN AÑO		649 700	35 000	816	1 380	352	100
TOTAL GENERAL PARA DOS AÑOS		1 299 400	70 000	1 632	2 760	704	